

Videoga taglavha va subtitr qo'shish

uchun 3 ta bepul vosita

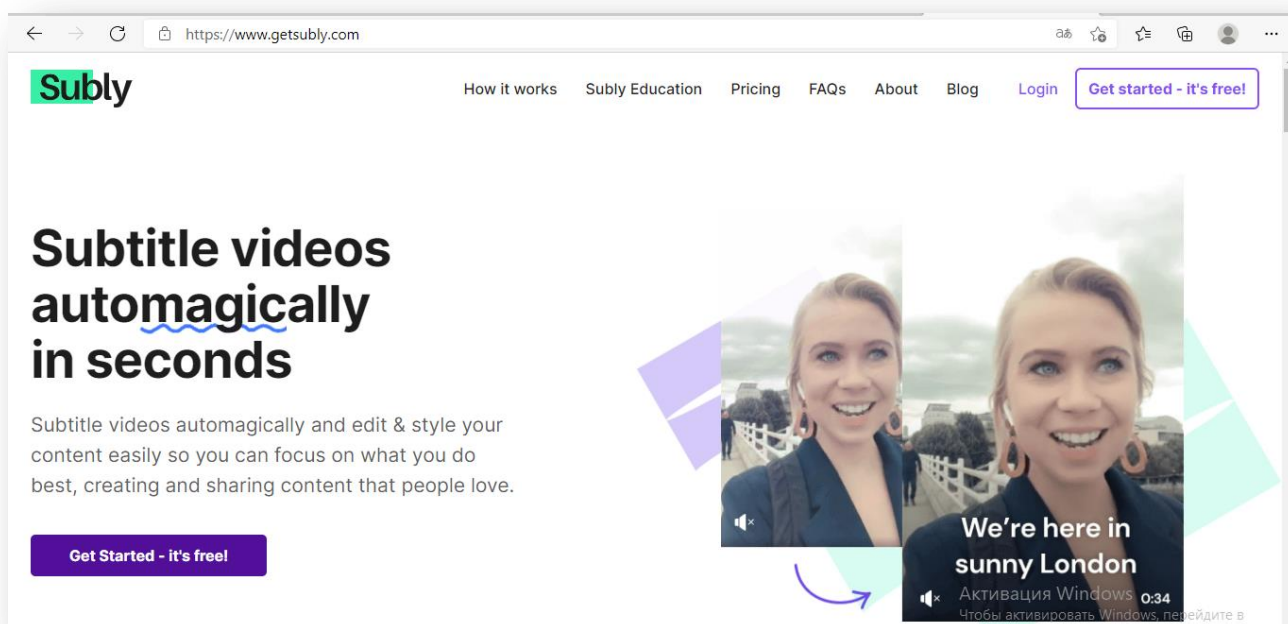
YouTube Avtomatik Taglavhalari

Agar sizning videongiz ingliz, golland, frantsuz, nemis, italyan, yapon, koreys, portugal, rus yoki ispan tillarida yozilgan bo'lsa, YouTube avtomatik subtitr yaratuvchisi ko'p vaqtni tejashga qodir. Ovoz ravshanligiga qarab aniqlik har doim ham katta bo'lmasa ham, avtomatik sinxronizatsiya juda yaxshi amalga oshiriladi.

Ammo agar sizning videongiz yuqorida aytib o'tilgandan boshqa tillarda bo'lsa, siz shunchaki **videoni tahrirlash sahifasiga** o'tib -> **Subtitrlar yoki CC -> Yangi subtitrlar yoki CC qo'shish** orqali subtitrlarni talab bo'yicha yaratishingiz hamda -> nashr etishdan va yuklab olishdan oldin **taglavhalarni ko'rib chiqish va tahrirlashingiz** mumkin.

Subly

Agar siz bulutli texnologiyalarga asoslangan platforma(cloud-based platform)da subtitrlarni tahrir qilmoqchi bo'lsangiz, lekin videongizni Youtube, Vimeo yoki boshqa video xosting saytlariga yuklashni xohlamasangiz, Subly sizga mos kelishi mumkin.



Subly sizga intuitiv va foydalanuvchilar uchun qulay bo'lgan sudrab tortish(Drag&Drop) funktsiyasidan foydalangan holda videolarni to'g'ridan-to'g'ri platformalariga yuklash, shuningdek subtitrlarni to'g'ridan-to'g'ri o'zlarining onlayn platformalarida tahrirlash imkonini beradi. Ushbu vositaning eng zo'r tomoni shundaki, u Youtube-ga qaraganda ko'proq tillar uchun avtomatik transkripsiyalarni qo'llab-quvvatlaydi, yozish paytida ular 31 ta tilni, shu jumladan ingliz, yapon, mandarin va boshqa tillarni taqdim etadi.

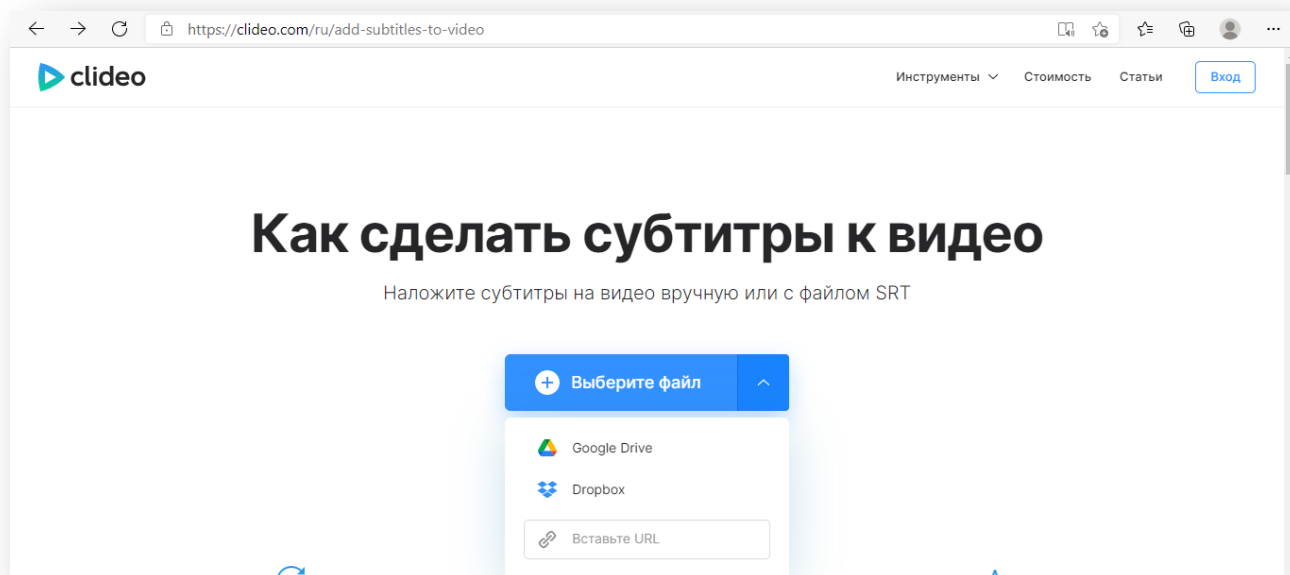
Uni ishlatish juda oson hamda interfeys va ish jarayoni juda intuitiv, faqat ko'rsatmalarga rioya qiling, subtitr qo'shmoqchi bo'lgan har qanday videoni yuklang yoki subtitr qo'shing, so'ngra vaqt jadvalini va interfeysdagi sarlavhalarni / taglavhalarni tahrirlang.

Tahrirlashni tugatgandan so'ng, siz videoni subtitrlar bilan / taglavhalar bilan yuklab olishingiz yoki SRT yoki TXT fayllarini yuklab olishingiz mumkin.

Clideo

Clideo yordamida subtitrlarni videoga qanday kiritish kerak?

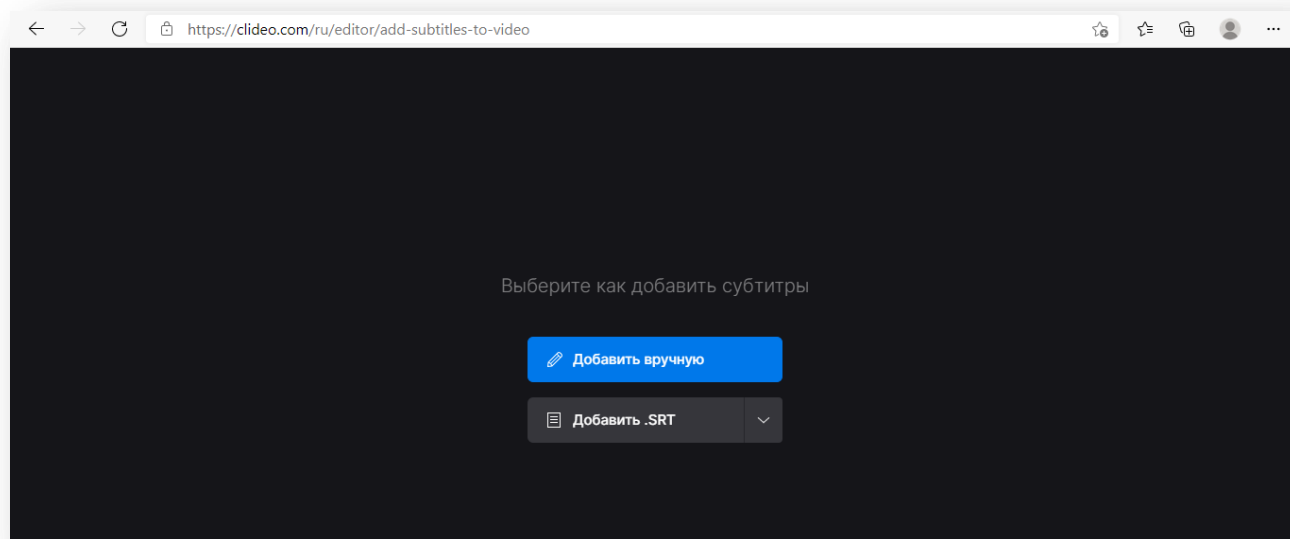
Dastavval, video yozuvni yoki filmni yuklang. Buni kompyuteringizdan yoki telefoningizdan, bulutli texnologiyalardan yoki YouTube kabi tashqi manbaga havolani berish orqali amalga oshirishingiz mumkin.



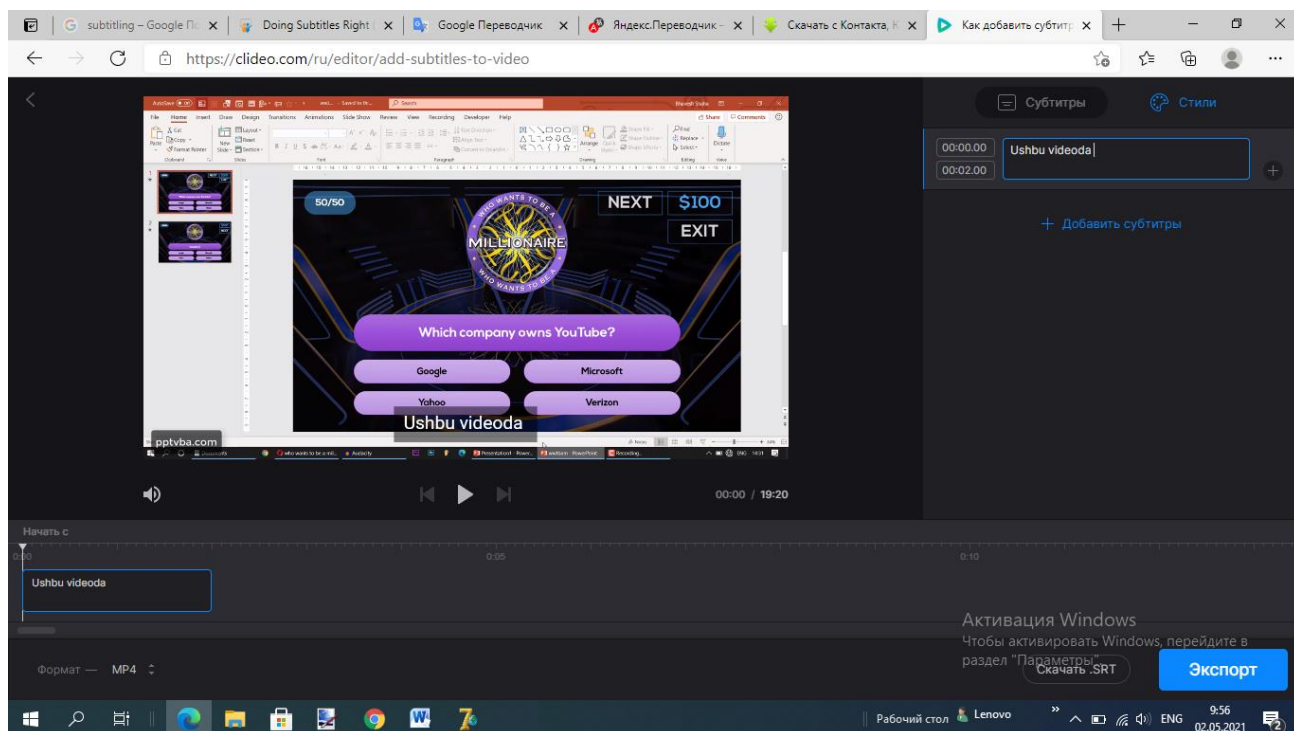
Xizmat 500 MB gacha bo'lgan videoni bepul qabul qiladi.

Keyingi qadam subtitr qo'shish va tahrirlashdan iborat.

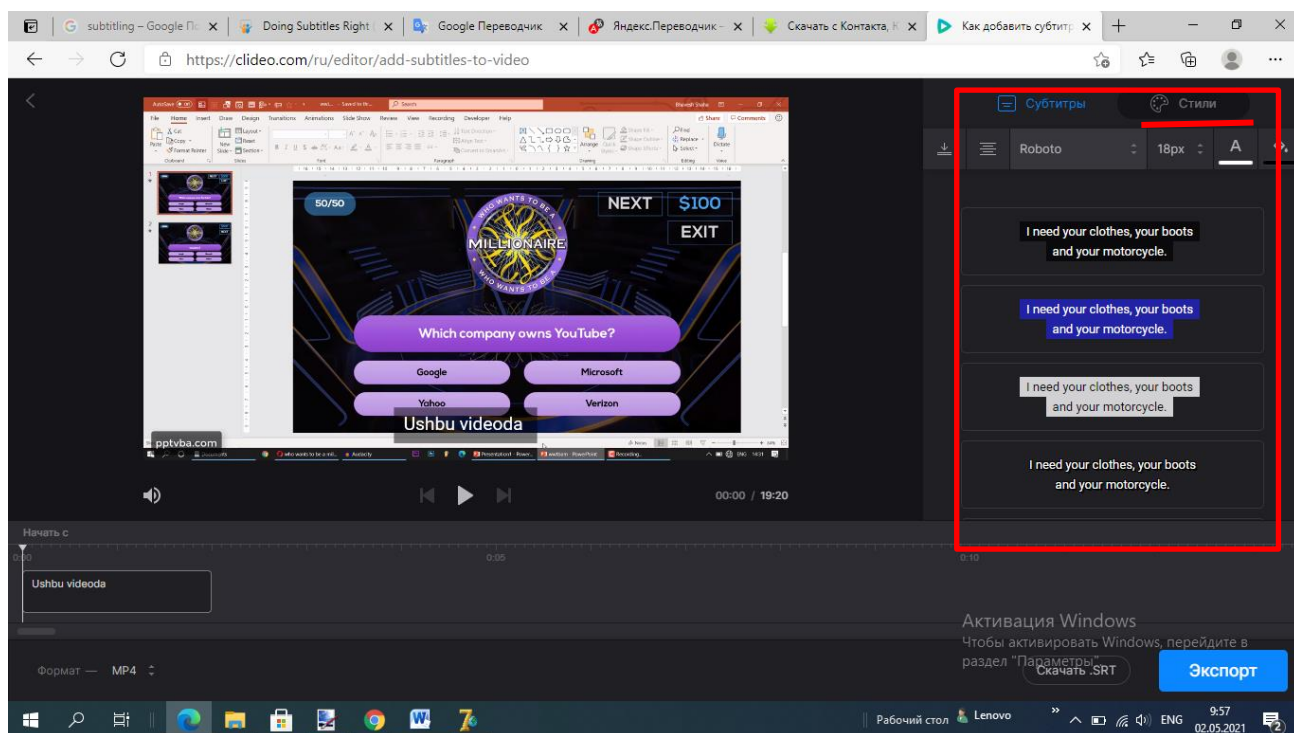
Qanday qilib subtitr qo'shishni tanlang: qo'lda yoki subtitr fayli orqali.



Birinchi holda, "Qo'lda qo'shish" tugmasini bosing, matnni yozing va vaqtni belgilang.



Keyin, shriftni, uning rangini, fonini, o'lchamini va h.k. larni tanlang.



Pleyer ostidagi video formatini o'zgartiring. Agar kerak bo'lsa, SRT faylini subtitrlar bilan alohida saqlang, "SRT-ni yuklab olish" tugmasini bosing. Nihoyat, Eksport-ni bosing.

Uchinchi, va eng oxirgi qadam orqali subtitrlı videoni yuklab oling.

Hammasi tayyor! Hammasi to'g'ri ekanligiga ishonch hosil qilish uchun videongizni yana bir bor ko'rib tekshirishingiz mumkin. Endi uni qurilmangizga saqlang yoki Dropbox yoki Google Drive-ga yuklang.